No. 62/38/2017-6HR-I HARYANA GOVERNMENT HUMAN RESOURCES DEPARTMENT (HUMAN RESOURCES-I BRANCH)

Dated: Chandigarh, the 28th June, 2024

To

- 1. All the Administrative Secretaries to Government Haryana.
- 2. All the Heads of Departments of Haryana Government.

Subject: Request to provide soft copies of the loacal laws of the State of Haryana in English and in correspondence vernacular language.

Sir/Madam

I am directed to invite your attention towards this department's letter of even number dated 26.09.2023 on the subject cited above vide which a copy of letter No. spl/933/Liby.A.L2, dated 07.10.2023 received from Registrar General, Punjab and Haryana High Court, Chandigarh alongwith enclosures was enclosed with the request to provide the State Acts and Subordinate Legislation pertaining to their departments in pdf format as single file incorporating all amendments therein to the Legal Remembrancer & Administrative Secretary to Government Haryana, Law and Legislative Department, Haryana. And Law and Legislative Department was also requested supply the data further to the Registrar General, Punjab and Haryana High Court, Chandigarh after compliation of data received from the departments, so that same could be uploaded on India Code Portal (ICP).

- 2. Now, Registrar General, Punjab and Haryana High Court, Chandigarh has informed that information provided by Law and Legislative Department is not in the requisite form in which it was required (such as);
 - To provide each Act Title wise (i.e. each Act in separate pdf) in English as well as in corresponding vernacular language as all the Acts received in English were supplied in single pdf.
 - To provide completew Act(3) since some Acts (in Hindi version) were not complete as only preface page is available in the CD.
 - To provide the amending Acts in English language also, similarly, supplied by Legal Remembrancer and Administrative to Government Haryana in Hindi Language.
- 3. In view of the above, Law and Legislative Department, Haryana has also expressed its enability to provide the information/data of Subodinate Legislation citing that the same is not maintained by them. So, they have also requested to review the matter and request all the Administrative Secretaries to provide the requisite information direct to the Registrar General, Punjab and Haryana High Court, Chandigarh in order to avoid delay in the matter.
- 4. Accordingly, the matter has been reconsidered by the Government and after detailed deliberation it has now been decided that the soft copies of local laws of Haryana in English as well as in corresponding vernacular language i.e. updated version of State Acts and Subordinate Legislations (rules framed thereunder) incorporating all amendments as a single file in pdf format may be provided by the departments direct to the Registrar General, Punjab and Haryana High Court, Chandigarh under intimation to this department.
- 5. Therefore, all the Administrative Secretaries and Heads of Departments are requested to direct the Nodal Officer of their department(s) appointed for this

purpose to provide the latest and updated version of State Acts and Subordinate Legislations incorporating all amendments therein as a single file in pdf format directly to the the Registrar General, Punjab and Haryana High Court. You are requested to provide the State Acts and Subordinate Legislation pertaining to their departments in pdf format incorporating all amendments as a single file to the Registrar General, Pubjab and Haryana, High Court, Chandigarh within a week under intimation to this department. In case of any confusion or difficulty qua supplying information, Nodal Officer may be directed to approach the officer of Registrar General in person for clarity. In case of failure, the Head of Deprtment shall be personally responsible and same will be viewed seriously.

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryana,

Endst. No.62/38/2017-6HR-I

Dated Chandigarh, the 28th June, 2024

A copy of is also forwarded to the Legal Remembrancer & Administrative Secretary to Government, Haryana, Law and Legislative Department w.r.t. his memo no. 8120 Leg.V(Misc.)A/2023, dated nil for information.

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryana.

Endst. No.62/38/2017-6HR-I

Dated Chandigarh, the 28th June, 2024

A copy is also forwarded to the Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh w.r.t. his letter No. spl/1/Liby.A.L2, dated 04.01.2024 for information and necessary action.

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryana.

REMINDER-I MOST URGENT

Through Post and E-mail

/Liby.A.L.2

From

The Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh.

The Chief Secretary, Government of Haryana, 4th Floor, Haryana Civil Secretariat, Sector-1, Chandigarh

Subject:

Dated, Chandigarh; the 04 1 2024 Request to provide soft copies of the local laws of the State of Haryana in English and in corresponding vernacular language.

Reference:

This Court's Letter No. Spl/933/Liby.A.L.2 dated 07.10.2023, Letter to all the Administrative Secretaries to Govt. of Haryana from Chief Secretary to Government Haryana, Human Resources Department under Endst. No. 62/73/2023-6HR-I dated 27.10.2023 to this Court, Letter to Chief Secretary to Government, Haryana, Human Resources Department under Endst. No. 1098 dated 14.11.2023 to this Court (copies enclosed).

Sir,

I am directed to refer to this Court's Letter dated 07.10.2023 under reference (copy enclosed) and to request you to expedite the matter.

Encls: As Above

हरियाणा सिविल सिविविसि श्रमितिएक

DAICE Haryana

for Registrar General

MOST URGENT

Through Post and E-mail

/Liby.A.L.2

From

The Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh.

To

The Chief Secretary, Government of Haryana, 4th Floor, Haryana Civil Secretariat, Sector-1, Chandigarh

Dated, Chandigarh; the 67/16/2023

Subject:

Request to provide soft copies of the local laws of the State of Haryana in English and in corresponding vernacular language.

Reference: This Court's Letter No. Spl/861/Liby.A.L.2 dated 15.09.2023 and Letter Memo No. 7535 Leg.IV(Misc.)A/2023/973 dated 27.09.2023 from Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana, Law & Legislative Department, Chandigarh (copy

enclosed).

Sir,

I am directed to refer you on the subject cited above and to request you ic arrange to provide soft copies of local laws of Haryana in English as well as in corresponding vernacular language in the following manner after arranging the same from concerned department (in view of letter dated 27.09.2023 under reference received from Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana) since the Acts as received from Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana vide Letter Memo No. 3348, 3399 Leg. IV(Misc.)A/2023/463 dated 08.05.2023 (copy enclosed) are not in the requisite form (as detailed below):-

- o to provide each Act title wise (i.e. each Act in seperate pdf) in English as well as in corresponding vernacular language as all the Acts received in English language were supplied in single pdf
- to provide complete Act(s) since some Acts (in Hindi version) were not complete as only preface page is available in the CD
- to provide the amending Acts in English language also, similarly, supplied by Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana in Hindi language.

for Registratr

Encls: As Above

00-199

MOST URGENT

No. 62/73/2023-6HR-I HARYANA GOVERNMENT HUMAN RESOURCES DEPARTMENT (HUMAN RESOURCES-I BRANCH)

Dated: Chandigarh, the 26th October, 2023

To

All the Administrative Secretaries to Government Haryana.

Subject:

Request to provide soft copies of the loacal laws of the State of Haryana in English and in correspondence vernacular language.

Sir/Madam

I am directed to invite your kind attention to the letter No. spl/933/Liby.A.L2, dated 07.10.2023 received from Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh alongwith its enclosures (copy enclosed) on the subject cited above.

2. You are requested to provide the State Acts and Subordinate Legislation pertaining to their departments in pdf format as single file incorporating all amendments to the Legal Remembrancer & Administrative Secretary to Government Haryana, Law and Legislative Department within 15 days positively.

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryana.

Endst. No.62/73/2023-6HR-I

Dated Chandigarh, the 26th October, 2023

A copy of letter No. spl/933/Liby.A.L2, dated 07.10.2023 received from Registrar General. High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh alongwith its enclosures (copy enclosed) is also forwarded to the Legal Remembrancer & Administrative Secretary to Government, Haryana with the request to consolidate all the Local Laws/Acts and send them to Registrar, Hon'ble Punjab and Haryana High Court, Chandigarh,

Endst. No.62/73/2023-6HR-I

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryana.

Dated Chandigarh, the 26th October, 2023

A copy is also forwarded to the Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh w.r.t. their letter No. spl/933/Liby.A.L2, dated 07.10.2023 for information and necessary action.

Superintendent, Human Resources-I, for Chief Secretary to Government Haryanan

Det la serie de la

RECEIPT ALE

CP 181

From

Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana, Law and Legislative Department, Chandigarh.

To

The Chief Secretary to Government, Haryana Human Resources Department,

(Human Resources-I Branch).

Memo No. 8120 Leg. IV(Misc.)A/2023

Dated Chandigarh, the

Subject:

Request to provide soft copies of the local laws of the State of Haryana in English and in Corresponding Vernacular language.

Refer to your letter dated 26th October, 2023 addressed to all the Administrative Secretaries to Govt. Haryana and endorsed to this department vide No. 62/73/2023-6HR-I dated the 26th October, 2023, on the subject noted above.

Vide aforesaid letter, you had requested all the Administrative Secretaries to Government Haryana to provide the State Acts and Subordinate Legislation pertaining to their department in .pdf format as single file incorporating all amendments to this department. In this regard, it is submitted that this department has already provided the soft copies of the local laws/Acts in .pdf format as available with this department to the Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh. Further, as regard to Subordinate Legislation, it is intimated that this department does not maintain any record of the Subordinate Legislation. As such, you are requested to review the matter again and direct the concerned Administrative Secretaries to forward the up-to-date relevant data (local laws as well as Subordinate Legislation) in .pdf format direct to the Registrar General, High Court of Punjab and Haryana, Chandigarh, in order to avoid any delay in the matter.

- Sd -

D.L.R. & D.S. (Leg.)

for Acting L.R./ Additional Legal Remembrancer & Special Secretary to Government, Haryana, Law and Legislative Department.

Dated 14/1/12-23

Endst. No. /098

A copy is forwarded to the Registrar General, Hon'ble Punjab and Haryana High Court, Chandigarh with reference to their letter No. Spl./933/Liby.A.L.2 dated 7.10.2023 for information and necessary action.

A.U.2

7 /80)

D.L.R. & D.S. (Leg.)

Acting L. R. / Additional Legal Remembrar

for Acting L.R./ Additional Legal Remembrancer & Special Secretary to Government, Haryana, Law and Legislative Department.

14/1

From

Legal Remembrancer & Administrative Secretary to Government, Haryana,
Law and Legislative Department.

To

- 1. The Secretary to Government of Andhra Pradesh, Law Department, Secretariat, HYDERABAD.
- 2. The Secretary to Government of Arunachal Pradesh, Law & Judicial Department, ITANAGAR.
- 3. The Commissioner and Secretary to Government of Assam, Legislative Department, DISPUR, Guwahati 781006.
- 4. The Secretary to Government of Bihar, Law & Legislative Department, PATNA.
- The Secretary to Government of Chhattisgarh,
 Law & Legislative Affairs Department Mantralaya,
 Mahanadi Bhawan, Capitol Complex, Atal Nagar, RAIPUR.
- 6. The Secretary to Government of Goa,
 Law and Judicial Department (Legal Affairs),
 Secretariat, Porvorim-Goa.
- 7. The Secretary to Government of Gujarat, Legislative and Parliamentary Affairs Department, Block No.4/4th Floor, New Sachivalaya, Gandhi Nagar, Gujarat - 382010.
- 8. The LR-cum-Principal Secretary (Law) to Government of Himachal Pradesh, Law Department (Legislation), SHIMLA -02.
- 9. The Secretary to Government of Jammu & Kashmir, Law Department, JAMMU.
- 10. The Secretary to Government of Jammu & Kashmir, Law Department, SRINAGAR.
- 11. The Principal Secretary-cum-L.R. to Government of Jharkhand, Law Department, RANCHI.
- 12. The Secretary to Government of Karnataka,
 Department of Parliamentary Affairs, Vidhan Soudha,
 Bengluru 560001.
- 13. The Secretary to Government of Kerala, Law Department, Government Secretariat, THIRUVANANTHAPURAM, Kerala 695001.
- 14. The Secretary to Government of Madhya Pradesh, Law Department, BHOPAL.
- 15. The Secretary to Government of Maharashtra,
 Law and Judiciary Department,
 Mantralaya, Madam Cama Road, Hutatma, Rajguru Chowk,
 MUMBAI 400032.

- 16. The Secretary to Government of Manipur, Law and Legislative Affairs Department, IMPHAL, Manipur.
- 17. The Secretary to Government of Meghalaya, Law (B) Department, Meghalaya Civil Secretariat, SHILLONG.
- 18. The Secretary to Government of Mizoram, Law and Judicial Department, AIZAWL, Mizoram.
- 19. The Secretary to Government of Nagaland, Law Department, KOHIMA.
- 20. The Secretary to Government of Odissa, Law Department, BHUVANESHWAR.
- 21. The Legal Remembrancer and Secretary to Government of Punjab, Department of Legal and Legislative Affairs, Punjab Civil Secretariat, CHANDIGARH.
- 22. The Principal Secretary to Government of Rajasthan, Law (Legislative Drafting) Department, JAIPUR.
- 23. The Secretary to Government of Sikkim, Law Department, GANGTOK.
- 24. The Secretary to Government of Tamil Nadu, Law Department Secretariat, CHENNAI - 600009.
- 25. The Secretary to Government of Tripura, Law Department Secretariat, AGARTALA.
- 26. The Secretary to Government of Uttar Pradesh, Law Department, LUCKNOW.
- 27. The Principal Secretary to Government of Uttarakhand, Law Department, DEHRADUN.
- 28. The Secretary to Government of West Bengal, Law Department, Writers' Buildings, Block G, 4th Floor, KOLKATA - 700001.
- 29. The Secretary to Government of Andaman & Nicobar Islands, Law Department, PORT BLAIR.
- 30. The Secretary to Government of Chandigarh Administration, Law Department, CHANDIGARH.
- 31. The Secretary to Government of Dadra & Nagar Haveli, Law Department, SILVASSA.
- The Secretary to Government of Lakshadweep, Law Department, KAVARATTI.

The Secretary to Government, Law & Legislative Department, 33. Government of Delhi-National Capital Territory, SSAR (BUSY)
SKSecy/BAR
31.1.24

SSART S.AL

71-1-24 Delhi Secretariat, NEW DELHI. The Secretary to Government of Daman & Diu, 34. Law Department, DAMAN. The Secretary to Government of Puducherry, 35. Law Department, PUDUCHERRY. The Secretary to Government, Legal Affairs, 36. Legislative Affairs & Justice, Law Department, Telangana Secretariat, Hyderabad - 500022. 1/37 The State Nodal Officer, India Code Portal, O/o The Chief Secretary to Government Haryana, Human Resource Department.

Memo No. 199-Leg.IV(2B)B/H/24// 9 Dated, Chandigarh the 29/01/2-24

2023 in the State of Haryana.

List of Acts and Ordinances enacted and promulgated during the year

With reference to the subject cited above, a list of Acts enacted and Ordinances promulgated during the year 2023 in the State of Haryana is enclosed herewith for information. The text of Acts/Ordinances mentioned in the list can be downloaded from the website egazetteharyana.gov.in.

Sanjay Suizhmai D.L.R. & D.S. (Leg.)

for Legal Remembrancer and Administrative Secretary to Government, Haryana, Law and Legislative Department.

Encl.: As above.

Sub:

SSHRD Diary No. (FR) ... / 3. 4.2.../ Pated31.../.../ ...24...

291

Table of Contents

Sr N	Name of Act	Date of Publication
1.	The Haryana Appropriation (No.4) Act, 2022 (Haryana Act No. 1 of 2023)	16 th January, 2023
2.	The Haryana Legislative Assembly (Salary, Allowances and Pension of Members) Second Amendment Act, 2022 (Haryana Act No. 2 of 2023)	18th January, 2023
3.	The Haryana Panchayati Raj (Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 3 of 2023)	24th January, 2023
4.	The Haryana Enterprises Promotion (Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 4 of 2023)	24th January, 2023
5.	The Haryana Rural Development (Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 5 of 2023)	24th January, 2023
6.	The Faridabad Metropolitan Development Authority (Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 6 of 2023)	06 th February, 2023
7.	The Haryana Urban Immovable Property Tax (Validation of Lists) Repeal Act, 2022 (Haryana Act No. 7 of 2023)	06th February, 2023
8.	The Haryana Small Towns (Tax-Validating) Repeal Act, 2022 (Haryana Act No. 8 of 2023)	06 th February, 2023
9.	The Haryana Municipal (Tax-Validating) Repeal Act, 2022 (Haryana Act No. 9 of 2023)	06 th February, 2023
10.	The Gurugram Metropolitan Development Authority (Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 10 of 2023)	07 th February, 2023
11.	The Haryana Municipal (Second Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 11 of 2023)	09 th February, 2023
12.	The Haryana Municipal Corporation (Second Amendment) Act, 2022 (Haryana Act No. 12 of 2023)	09 th February, 2023
13.	The Haryana State Tube-Well (Repeal) Act, 2022 (Haryana Act No. 13 of 2023)	01st March, 2023
14.	The Haryana Minor Canals (Repeal) Act, 2022 (Haryana Act No. 14 of 2023)	01st March, 2023
15.	The Haryana Appropriation (No.1) Act, 2023 (Haryana Act No. 15 of 2023)	18 th March, 2023
16.	The Haryana Appropriation (No.2) Act, 2023 (Haryana Act No. 16 of 2023)	31 st March, 2023
17. Т	The Haryana Sikh Gurdwaras (Management) Amendment Act, 2022 Haryana Act No. 17 of 2023)	13 th April, 2023
18. T	the Haryana School Education (Amendment) Act, 2023 (Haryana Act to. 18 of 2023)	27 th April, 2023
19. Pa	andit Lakhmi Chand State University of Performing and Visual Arts, ohtak (Amendment) Act, 2023 (Haryana Act No. 19 of 2023)	18 th May, 2023
	ne Haryana Development and Regulation of Urban Areas mendment) Act, 2023 (Haryana Act No. 20 of 2023)	26 th July, 2023
21. Th	e Haryana Goods and Services Tax (Amendment) Act, 2023 aryana Act No. 21 of 2023)	15 th September, 2023
	e Haryana Appropriation (No.3) Act, 2023 (Haryana Act No. 22 of	18 th September, 2023
	Haryana Appropriation (No.4) Act, 2023 (Haryana Act No. 23 of	18th September, 2023
24. The	Haryana Municipal (Amendment) Act, 2023 (Haryana Act No. 24 023)	19 th September, 2023
25. The	Haryana Municipal Corporation (Amendment) Act, 2023 (Haryana No. 25 of 2023)	19 th September, 2023
26. The	Haryana Juvenile Smoking Repeal Act, 2023 (Haryana Act No. 26	21st September, 2023
1 A	Haryana Instruments (Control of Noises) Repeal Act, 2023	21st September, 2023
	Vana Act No. 27 of 2023) Sonipat Metropolitan Development Authority Act, 2023 (Haryana	3 rd October, 2023

-		CIVI A was (Second	oth October 2023
-1	29	The Haryana Development and Regulation of Urban Areas (Second	9 (000001, 2020
ı	27.	The Translation 20 of 2023)	
1		Amendment) Act, 2023 (Haryana Act No. 29 of 2023)	1 and 1 an 2022
۲		Guil - Contatanding Dues (Amendment) Act, 2023	28" December, 2023
1	30.	The Haryana Settlement of Outstanding Dues (Amendment) Act, 2023	*
1		(Haryana Act No. 30 of 2023)	

Ordinance

Sr No.	Name of Ordinance	Date of Publication
1.	The Haryana Municipal (Amendment) Ordinance, 2023 (Haryana	16 th May, 2023
	Ordinance No. 1 of 2023) The Haryana Municipal Corporation (Amendment) Ordinance, 2023	1 cth 3 f 2023
2.	(Haryana Ordinance No. 2 of 2023)	16 th May, 2023